

အိတ်ဖွင့်ပေးစာ

ရက်စွဲ ။ ၁၆၊ ၂၀၂၀

သို့

နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးဝင်းမြင့်
နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး၊ နေပြည်တော်
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုပေါ်ရေးနှင့် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်ခံရသူများအား
ကုည်ထောက်ပုံ ရေးအတွက် အိတ်ဖွင့်ပေးစာပေးလိုခြင်း။

- (၁) ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုကင်းစင်ရေးနှင့် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်ခံလူသားများ၏ တရားမျှတော်မှု၊ ပြန်လည်
ကုစားခွင့်နှင့် အသွင်ကူးပြောင်းမှုဆိုင်ရာတရားမျှတော်မှုလုပ်ငန်းစဉ်များ အကောင်အထည်ဖော်
ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် ဒီမိုကရေစိ၊ အမျိုးသားပြန်လည်သင့်မြတ်ရေးနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေး အောင်
အောင်မြင်မြင် ဖော်ဆောင်မှုအတွက် အဓိကကျသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုအဖြစ် ရှိနေသည်ကို
မိမိတို့ လက်ခံယုံကြည်ပါ သည်။
- (၂) ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုဟုဆိုရာ၌ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ရပ်ပိုင်းဆိုင်ရာညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှု အဖြစ်ရှိရာ
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူအခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းအပိုဒ်(၅)တွင် မည်သူကိုမှ ညျဉ်းပန်းနိုင်
စက်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ် လူမဆန်စွာ ဂုဏ်ယောက်စွာ ဆက်ဆံမှုဖြင့်
မဆက်ဆံရ၊ သို့မဟုတ် အပြစ်ပေးခြင်းမပြုရဟုလည်း ဖော်ပြထားပါသည်။ လက်ရှိမြန်မာနိုင်ငံ၏
တည်ဆဲဥပဒေများဖြစ်သော ရာဇ်သတ်ကြီး၊ ရာဇ်ဝတ်ကျင့်ထုံး၊ ရဲလက်စွဲ၊ ရဲအက်ဥပဒေ၊ တရား
ရုံးလက်စွဲစသည့် ဥပဒေများတွင် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်ခြင်းများကို ခွင့် ပြုထားခြင်း မရှိကြောင်း
အတိအလင်းဖော်ပြ ပြုဗြန်းထားပါသည်။ သို့သော် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုများသည်
အတိတ်တွင်ရှိခဲ့သည့်အပြင် ယခုအချိန်ထိလည်း ကျင့်သုံးနေဆဲဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် စစ်
ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားသည့် တိုင်းရင်းသားဒေသများတွင် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုများ ကြံတွေ့နေရဆဲ
ဖြစ်ပါသည်။ အများအားဖြင့် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုများကို သတင်းအချက်အလက်ရရှိရန်နှင့် တိုင်း
ရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့အစည်းများ (သို့)မတရားအသင်းများနှင့် ပတ်သက်ဆက်သွယ်
သည်ဟု သံသယဖြင့် မြန်မာ့တပ်မတော်မှ ဖမ်းဆီးကာ ရက်ရှည်ထိန်းသိမ်းချုပ်နောင်ထားရှိခြုံ
အတင်းအကြပ်ဝန်ခံထွက်ဆိုစေရန် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုများ ကျူးလွန်နေသည်လည်းရှိပါသည်။
၂၀၂၀ ပြည့်နစ်၊ ဧပြီလ (၁၉) ရက်နေ့တွင် ဖမ်းဆီးခံခဲ့ရသည့် ရခိုင်ပြည်နယ်၊ ပုဂ္ဂန်းကျွန်း

မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆီပိုကျေးရွာသား (၅)ဦးအား တပ်မတော် ရေယာဉ်တစ်ခုတွင် ဖမ်းဆီးနှင့်စက်ခံ ရမှုလည်း တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်ပါသည်။

- (၃) မြန်မာ့တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်သည့် အချို့သော ညျဉ်းပန်းနှင့်စက်မှုများကို စစ်ခံရုံးဖွဲ့ စစ်ဆေးအရေးယူမှုများ ပြုလုပ်နေသည်ဟု တပ်မတော်သတင်းမှန်ပြန်ကြားရေးအဖွဲ့ သတင်းစာရင်းလင်းပွဲမှ တစ်ဆင့်ကြား သိပါပါသည်။ သို့သော တရားမျှတမှုဆိုသည်မှာ ကျူးလွန်သူများကို တရားစွဲဆို အပြစ်ပေးခဲ့ရုံး သက်သက်မှုသာမဟုတ်ဘဲ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိရှိဖြင့် ထိုက်သင့်သည့် ပြစ်အက်ချမှတ်ကာ ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ရပ်ပိုင်းဆိုင်ရာကုစားမှုများအပြင် အခြားလိုအပ်သော ကူညီထောက်ပံ့မှုနှင့်အတူ တရားမျှတမှုကို ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်သင့်သည့် အရာဖြစ်ပါသည်။
- (၄) သို့ဖြစ်ရာ ယခုအချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအနေဖြင့် ညျဉ်းပန်းနှင့်စက်မှုကျူးလွန်သူများကို စုစုပေါင်းစပ်ဆေး အရေးယူမှုများ ထိတိမိမိ လုပ်ဆောင်မှု အားနည်းခြင်း၊ ပျက်ကွက်ခြင်းများကြောင့် ကျူးလွန်သူများသည် အပြစ်ပေးအရေးယူခံခြင်းမှ ကင်းလွတ် နေမှုအစဉ်အလာသည် ဆက်လက်ဖြစ်ပေါ် လျက်ရှိနေပါသည်။ ကျူးလွန်ခံရသူများ၏ အခွင့်အရေးကို ကာကွယ်ရန်နှင့် သင့်လျော်သော ကုစားမှု အကုအညီများ ထောက်ပံ့ခြင်းများကို မှတ်တမ်းတစ်ခုအဖြစ် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် အရေးတကြီးလိုအပ်လျက်ရှိနေပါသည်။ ပြီးခဲ့သည့် ၂၀၁၀ - ၂၀၁၅ လွတ်တော်သက်တမ်းတွင် အမျိုးသားဒီမိုကရောစီအဖွဲ့ချုပ်၊ လွတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်ဒေါက်တာ အောင်မိုးညီး (လက်ရှိမကွေးတိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်) မှ ညျဉ်းပန်းနှင့်စက်မှုနှင့် အခြားရက်စက်၍ လုမဆန်သော (သို့) လူရှုက်သိက္ခာ ကျဆင်းစေသော ဆက်ဆံမှု (သို့) ပြစ်အက်ပေးမှုဆန့်ကျင်ရေး နိုင်ငံတကာစားချုပ် (United Nation Convention Against Torture - UNCAT) ကို လက်မှတ်ရေးထိုးရန် အဆိုတင်သွင်းရာ လွတ်တော်မှ ထောက်ခံအတည်ပြုပေးခဲ့ပြီး သမွတ္တြီးသိန်းစိန်္တြီးဆောင်သော အစိုးရအဖွဲ့မှ လက်မှတ်ရေးထိုးမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိပြုထုတ်ပြန်ပြောဆိုခဲ့သောဖြင့် လက်ရှိသက်ဆိုင်ရာအစိုးရမှ အမြန်ဆုံးလက်မှတ်ရေးထိုးရန် လိုအပ်လျက်ရှိနေပါသည်။
- (၅) ထို့ကြောင့် ညျဉ်းပန်းနှင့်စက်မှုကင်းစင်ရေး၊ တရားမျှတမှု၊ ပြန်လည်ကုစားခွင့်နှင့် အသွင်ကူးပြောင်း မှုဆိုင်ရာတရားမျှတမှု လုပ်ငန်းစဉ်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ တစ်ဆင့် အမျိုးသားပြန်လည် သင့်မြေတော်ရေး၊ တရားဥပဒေထိုးမိုးရေးနှင့် ပြီမ်းချမ်းရေး အောင်မြင်မြင် ဖော်ဆောင်ရွက်ရေးနှင့် ယနေ့ကျရောက်သည့် အာပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ညျဉ်းပန်းနှင့်စက်မှု ပေပြောက်ရေး နှင့် နိုင်စက်ခံသူများအား ကူညီထောက်ပံ့သောနေ့ တွင် အောက်ပါတရားတွင်ဖော်ပြထားသော အပေါ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းပေါင်း (၁၀၆)ဖွဲ့မှ အောက်ပါအချက်များကို လေးစားစွာဖြင့် လေးလေးနှက်နှင့် တောင်းဆိုအပ်ပါသည်။

တောင်းဆိုချက်များ

- (၁) ပြီးခဲ့သည့် အစိုးရသက်တမ်းတွင် အတည်ပြု ဆွေးနွေးခဲ့သော UNCAT (United Nation Convention Against Torture) စာချိုပ်အား လက်ရှိအစိုးရမှ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းကို အရေးတကြီး အမြန်ဆုံး အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပေးရန်။
- (၂) စစ်မက်ဖြစ်ပွားရာဒေသများတွင် မြန်မာ့တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်သော လူအခွင့်အရေး ချိုး ဖောက်မှု၊ ညှဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုနှင့် လိပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက် ကျူးလွန်မှုများကို ထိရောက်စွာ စုံစမ်း စစ်ဆေးအရေးယူ ဆောင်ရွက်ပေးပြီး တရားမျှတာမျှရရှိရေး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ပေးရန်။
- (၃) ကျူးလွန်သူများကို အပြစ်ပေးအရေးယူခံခြင်းမှ ကင်းလွတ် နေမှုအစဉ်အလာ ရပ်တန်းနိုင်ရေးကို အမြန်ဆုံး အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပေးရန်။
- (၄) ညှဉ်းပန်းနိုင်စက်ခံရသူများ၏ ပြန်လည်ကုစားခွင့်နှင့် လိုအပ်သောကူညီထောက်ပုံများအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မှတ်ခိုက်ရပ်ကို အစိုးရမှ အမြန်ဆုံးချမှတ်ပေးရန်။
- (၅) တိုင်းရင်းသားဒေသများသို့ မြန်မာ့တပ်မတော်မှ ထိုးစစ်ဆင်နေမှုများကို ရပ်တန်းနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းပြိုမ်းချမ်းရေး ရရှိရေး ကို အရိန်အဟုန်မြှောင့်စွာ လုပ်ဆောင်ပေးရန်။
- (၆) မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း ညှဉ်းပန်းနိုင်စက်မှုများနှင့် အခြားလူအခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် မကြာသေးမိကတည်ထောင်ခဲ့သော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ တာဝန်ယူ၊ တာဝန်ခံမှု ယန်ရားများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားပေးရန်။
- (၇) မြန်မာ့တပ်မတော်မှ ကျူးလွန်သော လူအခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများကို အရပ်ဘက်တရားရုံး၌ တရား စွဲဆိုမှု ပြုလုပ်နိုင်ရန်နှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရာတွင် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစေရန် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ၊ နိုင်ငံရေးပါတီများနှင့် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်နိုင်သည့် အဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းပေးရန် တောင်းဆိုအပ်ပါသည်။

မိတ္ဂၥာ။၅။-

- (၁) နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်၊ နိုင်ငံတော်အတိုင်ပင်ခံရုံး
- (၂) ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူအစွင့်အရေးကော်မရှင်
- (၃) ဥက္ကဋ္ဌအမျိုးသားလွှတ်တော်၊ နေပြည်တော်
- (၄) ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်သူ့လွှတ်တော်၊ နေပြည်တော်
- (၅) ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်
- (၆) လက်ခံ

ဆက်သွယ်ရန်။

(၁) ။	ဦးခိုင်ကောင်းစံ		ဖုန်း - ၀၉၉၅၀၅၄၂၈၉၅
(၂) ။	ဦးသန်းလှ		ဖုန်း - ၀၉၉၄၄၈၀၂၃၇၇
(၃) ။	ဦးဆိုင်းလတ်အောင်		ဖုန်း - ၀၉၉၅၁၃၉၈၄၀၉
(၄) ။	ဦးအိုင်ဇ်အောင်		ဖုန်း - ၀၉၉၂၅၂၈၉၈၈၉၉
(၅) ။	ဦးကော်ကော်ထွန်း		ဖုန်း - ၀၉၉၂၁၇၄၁၂၅၅

တောင်းဆိုသည့် အဖွဲ့အစည်းများ

- (၁) ကော်ဖြူခရိုင်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့
- (၂) ကရွပအားမာန်အဖွဲ့
- (၃) ဓမ္မတိုင်းရင်းသားစာပေနှင့်ယဉ်ကျေးမှုအသင်း
- (၄) ဓမ္မးအင်အားစုဖောင်ဒေရှင်း
- (၅) ရရှုနာလိုင်းသွေးလှု၍ရှင်အဖွဲ့
- (၆) စာပော်ယျာဉ်
- (၇) စာပေနှင့်ယဉ်ကျေးမှုအသင်း (ရရိုင်ပြည်နယ်)
- (၈) ညီညွှတ်သောရခနှင့်လူငယ်များအစည်းအရုံး
- (၉) နာရေးကူညီမှုအသင်း(ရရိုင်ပြည်နယ်)
- (၁၀) ပုဂ္ဂိုလ်းကွန်းမြို့၊ နယ်ပရဟိတသွေးလှု၍ရှင်များအဖွဲ့
- (၁၁) ဘူးသီးတောင်ဗြို့၊ စာကြည့်တိုက်အသင်း
- (၁၂) မြို့တိုင်းရင်းသားစာပေယဉ်ကျေးမှုအသင်း
- (၁၃) မျိုးသာကိန်ယ်

- (၁၄) မျိုးဆက်သစ်လူငယ်များအဖွဲ့
- (၁၅) မေယာရင်သွေးလှုံးမှုကုညီရေးအသင်း
- (၁၆) မြို့နယ်လူမှုကုညီရေးအသင်း(ရရှိပြည်နယ်)
- (၁၇) မြို့နယ်နာရေးကုညီမှုအသင်း(ရရှိပြည်နယ်)
- (၁၈) ရသေ့တောင်လူငယ်ကွန်ရက်
- (၁၉) ရရှိအမျိုးသမီးကွန်ရက်
- (၂၀) ရမ်းပြည်နယ် ကချင်အမျိုးသားလုံးဆိုင်ရာကွန်ယက်
- (၂၁) ရရှိအမျိုးသမီးရှေ့ဆောင်အဖွဲ့
- (၂၂) ရက္ခရာရင်သွေးဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးဖောင်ဒေရှင်း
- (၂၃) ရရှိတစ်မျိုးသားလုံးညီညွတ်ရေးကော်မတီ
- (၂၄) ရရှိပြည်နယ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဦးဆောင်အဖွဲ့
- (၂၅) ရမ်းပြုလူငယ်ကွန်ရက်
- (၂၆) ရရှိမျိုးချစ်လူငယ်ကွန်ရက်
- (၂၇) ရွှေသင်အမျိုးသမီးဦးဆောင်အဖွဲ့
- (၂၈) ရမ္မာရွှေမြေပြောရဟိတအသင်း
- (၂၉) ရရှိပြည်နယ်မသန့်စွမ်းအဖွဲ့
- (၃၀) လူထုအကျိုးဆောင်ကော်မတီ
- (၃၁) လူငယ်အားမာန်
- (၃၂) သာလီစွဲ သွေးလှုံးရှင်အသင်း
- (၃၃) သွေးကွန်ရက်အဖွဲ့ (ရရှိပြည်နယ်)
- (၃၄) အစိမ်းရောင်အလင်းတန်းများအသင်း (KCWG)
- (၃၅) အမျိုးသမီးလူမှုကွန်ရက်
- (၃၆) အမျိုးသမီးထုများစွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့
- (၃၇) ဦးရာဇ်မြေလူမှုရေးအသင်း (ရရှိပြည်နယ်)
- (၃၈) All Arakan Students' and Youths' Congress – AASYC
- (၃၉) Assistance Association for Political Prisoners – AAPP
- (၄၀) Ar Rakha Organization
- (၄၁) Athan - Freedom of Expression Activist Organization
- (၄၂) Arakhan Foundation
- (၄၃) All Kachin Youth Union (AKYU)
- (၄၄) Action Committee for Democracy and Development (ACDD)
- (၄၅) Alin Bamaw Local Development Organization
- (၄၆) Association Human Rights Defenders and Promoters – HRDF
- (၄၇) Affiliate Members

- (၁၈) Burmese Women's Union - BWU
- (၁၉) Chin Human Rights Organization – CHRO
- (၂၀) Community Empowerment and Resilience Association (CERA)
- (၂၁) Daifin Social Services
- (၂၂) Equality Myanmar (EQMM)
- (၂၃) East Bago- Former Political Prisoners Network – EB-FPPN
- (၂၄) Future Light Education Centre
- (၂၅) Future Light Center – FLC
- (၂၆) Generation Wave (GW)
- (၂၇) Genuine People's Servants (GPS)
- (၂၈) Green Lives
- (၂၉) Grip hands
- (၂၁၀) Human Rights Educators Network (HREN)
- (၂၁၁) Humanity Institute (HI)
- (၂၁၂) Human Rights Legal Clinic (HRLC)
- (၂၁၃) Human Rights Foundation of Monland- HURF
- (၂၁၄) Htoi San Local Development Organization
- (၂၁၅) Kayan Women's Organization (KyWO)
- (၂၁၆) Kachin Women's Association Thailand – KWAT
- (၂၁၇) Rakhine Youth New Generation Network (RYNG-N)
- (၂၁၈) Karen Human Rights Group (KnHRG)
- (၂၁၉) Karebni Women's Organization - KnOW
- (၂၁၁၀) Kachin Women Union (KWU)
- (၂၁၁၁) Koung Jor Shan Refugee Camp
- (၂၁၁၂) Kyautphyu Rural Development Association (KRDA)
- (၂၁၁၃) Karen Human Rights Group (KHRG)
- (၂၁၁၄) Karen Women Organization
- (၂၁၁၅) Kachin Development Networking Group (KDNG)
- (၂၁၁၆) Loka Ahlinn (Social Development Organization)
- (၂၁၁၇) Lahu Women's Organization
- (၂၁၁၈) Lisu Civil Society Organization
- (၂၁၁၉) Myat Dana Blood Donation Association
- (၂၁၂၀) Metta Campaign Mandalay
- (၂၁၂၁) Myanmar People Alliance - Shan State (MPA-SS)

- (၈၁) New Youth Generation
- (၈၂) Network for Human Rights Documentation – Burma (ND-Burma)
- (၈၃) Namkyeo Parahita Foundation
- (၈၄) Nam shani Social Development Organization
- (၈၅) People For People (PFP)
- (၈၆) Peace and Development Initiative-Kintha (PDI-Kintha)
- (၈၇) Pa-O Youth Organization – PYO
- (၈၈) Pa-O Women's Union
- (၈၉) PNG Development Youth Organization (PDYO)
- (၉၀) Progressive Voice – PV
- (၉၁) Rakhine Ethnic Congress (REC)
- (၉၂) Rahkaing Women's Union
- (၉၃) RamBray Youth Network (RYN)
- (၉၄) Shingnip Legal Aid Network Group
- (၉၅) Sha-it Social Development Foundation
- (၉၆) Shan Women's Action Network
- (၉၇) Synergy-Social Harmony Organization
- (၉၈) Ta-ang women's Organization (TWO)
- (၉၉) Ta-ang Students and Youth Union (TSYU)
- (၁၀၀) Tai Youth Network (TYN)
- (၁၀၁) The Seagull:Human Rights, Peace & Development
- (၁၀၂) Tavoyan Women's Union (TWU)
- (၁၀၃) Western Gate Humanitarian Relief Association
- (၁၀၄) Wan Lark Development Foundation
- (၁၀၅) Women's for Justice
- (၁၀၆) WDAB ရွှေအလှုံရှင်များအသင်း